



# ВРОДНЕНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ по воскресеньямъ.

Адресъ Редакціи:  
Купеческая ул., Соборный домъ.  
Годовая цѣна 5 рублей.

При напечатаніи объявленій, за каждую строку или мѣсто строки, взимается: за одинъ разъ 10 к. за два—15 к. за три—20 к.

Годъ IV-й.

18-го Января 1904 года.

№ 3.

ОТДѢЛЪ I ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

## Епархіальныя распоряженія и извѣщенія.

Резолюціями Его Преосвященства: отъ 3-го января 1904 г. за № 77, преподано Архипастырское благословеніе жертвователямъ за пожертвованія въ Кузницкую церковь, Сокольскаго уѣзда, а именно: 1) проживающей въ гор. С.-Петербургѣ Елисаветѣ Теодоровнѣ *Зуевой*, съ выдачею ей похвальнаго листа, за пожертвованіе ею пяти иконъ въ серебряныхъ ризахъ съ кіютами и парчевое облаченіе на престолъ и жертвенникъ, стоимостью въ 127 руб. и 2) крестьянину дер. Бакуновъ Исидору *Папчинскому* за пожертвованіе парчевой ризы къ иконѣ Святителя Николая, стоимостью въ 30 руб.

— Отъ 6 января за № 138, протоіерей Ружанской церкви, Слонимскаго уѣзда, Иларіонъ *Дедевичъ*, согласно

прошенію, уволенъ отъ должности члена Коссовскаго благочинническаго Совѣта. За долголѣтнюю и безпорочную службу въ упомянутомъ званіи о. Дедевичу **преподано Архипастырское благословеніе**, со внесеніемъ въ послужной списокъ.

— Отъ 10 января за № 182, учителю Бѣлковской церковно-приходской школы Константину *Качановскому* **предоставлено** мѣсто псаломщика въ с. Охонувѣ, Слонимскаго уѣзда.

— Отъ 13 января за № 242, **утверждены въ должности церковныхъ старостъ** къ церквамъ: Брестской соборной—отставной подполковникъ Андрей *Пономаревъ*, Радостской—кр. Иванъ *Муха*, Войской—кр. Тимошей *Мозолевскій*, Церковникской—кр. Климентій *Демно*, Каменецъ-Литовской—кр. Иванъ *Слаутичъ*, Шебринской—кр. Андрей *Самойлюкъ*, Фастовской—кр. Антонъ *Демьяновичъ*, Пухловской—кр. Константинъ *Исаюкъ*, Свислочской—кр. Василій *Степанюкъ*, Новодворской—кр. Свмеонъ *Пожарницкій*, Верейковской—кр. Осипъ *Суета*, Озятской—кр. Емельянъ *Хведосюкъ*, Песковской—кр. Василій *Янковичъ*, Алексѣвской—кр. Никита *Шшиъ*, Девятковичской—кр. Лука *Мачиръ* и Кузницкой—кр. Григорій *Индушко*.

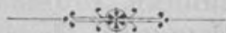
---

### Вакантныя мѣста.

Священника: въ с. Верейкахъ, Волковыскаго у. (2).

Протодіакона: при Гродненскомъ Каедр. соборѣ (5).

Псаломщика: въ с. Яглевицахъ, Слонимскаго у. (2)



---

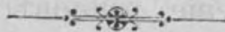
## ОТДѢЛЪ II НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ

---

### Х Р О Н И К А.

— 11-го января Его Преосвященство совершилъ Божественную литургію въ Борисо-Глѣбскомъ монастырѣ, въ сослуженіи братіи монастыря и о. ключаря собора, священника М. Бѣлина.

— 12-го января имѣли честь представиться Его Преосвященству члены епархіального училищнаго совѣта во главѣ съ предсѣдателемъ онаго, каведр. протоіереемъ Н. Диковскимъ.



### Р Ъ Ч Ъ,

сказанная Преосвященнымъ Никаноромъ въ день Новаго  
Года (1904), въ Гродненскомъ соборѣ.

*«Да будетъ съ вами благодать,  
милость, миръ отъ Бога Отца и  
отъ Господа Иисуса Христа Сына  
Отца, во истинѣ и любви».*

(2 Іоан. 1, 3).

**В**ъ день Новаго Года обычно высказываются наилучшія пожеланія взаимныя. Желаютъ здоровья и крѣпости силъ, богатства и славы, вообще всего того, что каждый считаетъ для себя и другихъ счастьемъ. Но въ чемъ истинное человѣческое счастье, этого почти никто и опредѣлить не можетъ.

Въ частности же нельзя сказать, чтобы счастье заключалось въ богатствѣ и славѣ, ибо то и другое скоропреходящее. Не надолго доставляютъ радость жизни и удовольствія, даже высшія.

По сему, руководствуясь Божиимъ словомъ, архипастырски желаю вамъ, братіе и сестры о Господѣ, да будетъ съ вами благодать, милость, миръ отъ Бога во истинѣ и любви, ибо это такіе дары Божіи, которые могутъ и настоящую нашу жизнь сдѣлать пріятною и будущую отрадною и вѣчно блаженною. Благодатию Божіею въ церкви Господней называется такая совокупность даровъ Божіихъ, псдавающихся вѣрующимъ въ Христа, во Святомъ Духѣ, которые освящаютъ, просвѣщаютъ, всесторонне усовершенствуютъ всѣ наши духовныя силы и способствуютъ благоустроению всѣхъ состояній нашихъ отъ колыбели до гроба и за гробомъ.

Первыми проявленіями ея бываютъ со стороны Бога—милость, прощеніе и снисхожденіе къ намъ грѣшнымъ и недостойнымъ, а со стороны чловѣка—духовное умиротвореніе, равновѣсіе, спокойствіе, радость духа. Всѣ эти состоянія необходимы намъ всегда, въ особенности же для пребыванія въ истинѣ и любви... Гнѣвъ и ярость правды Божіей не содѣлываютъ. А гдѣ благодать и миръ, спокойное состояніе духа, тамъ и правда, которая и сама входитъ въ душу мирную и привносится свыше безпрепятственно. По выраженію Писанія: милость и истина срѣтаются, правда же и миръ лобызаются (Пс. 84, 11). Отсюда понятно, что гдѣ правда и миръ, тамъ и любовь, ибо любовь мирна, кротка, исполнена благихъ дѣлъ...

Такимъ образомъ, вотъ сколько величайшихъ благъ духовныхъ желаемъ мы вамъ въ Новомъ Году.

Всѣ эти дары въ насъ, какъ православныхъ христіанъ, уже и были дѣйственными, но несомнѣнно не въ одинаковой мѣрѣ. По сему остается пожелать, чтобы они преумножились и при томъ не только въ васъ, но и въ тѣхъ, кто около васъ, да всѣ мы тихое

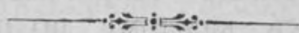


и безмолвное житіе поживемъ въ благочестіи и чистотѣ, ожидая свѣтлаго и великаго дня Господня, когда откроются новыя небеса и новая земля, въ которыхъ вѣчная правда живетъ, а съ нею и безконечная любовь Божія совершенная...

А такъ какъ всякъ даръ совершенный исходитъ свыше отъ Отца свѣтовъ, то будемъ молиться, чтобы Онъ, какъ Отецъ нашъ небесный, Владыка многомилостивый и Богъ всевѣдущій и всемогущій, далъ бы изъ неизжидваемыхъ сокровищъ Своихъ пренебесныхъ и земныхъ каждому по потребности его... Трогательно нынѣ молится св. церковь православная устами предстоятелей церковныхъ предъ святыми престолами Божиими.

Она молитъ: „помяни, Господи, святую Твою соборную и апостольскую церковь, юже отъ конецъ даже до конецъ вселенныя, и умири ю. Помяни, Господи, плодоносящихъ и добротворящихъ во святыхъ Твоихъ церквахъ и поминающихъ убогія. Помяни, Господи, иже въ пустыняхъ, и горахъ, и вертепахъ, и пропастьяхъ земныхъ. Помяни, Господи, благовѣрнаго и Христолюбиваго Государя нашего, оружіемъ истины и благоволенія вѣнчай Его, удержи Его царство, даруй Ему глубокий и неотъемлемый миръ... Помяни, Господи, всякое начало и власть, и все воинство. Младенцы воспитай, юность настави, старость поддержи, малодушныя утѣши, расточенныхъ собери, прельщенные обрати, и совокупи святѣй Твоей церкви; сирыхъ защити, недугующія исцѣли, на судищи, и въ рудахъ, и въ заточеніяхъ, и въ горькихъ работахъ, и въ всякой скорби. Помяни любящихъ и ненавидящихъ насъ и на вся излей богатую Твою милость, всѣмъ подавая, яже ко спасенію прошенія. Ты бо еси, Господи, помощь безпомощныхъ, надежда безнадежныхъ, обуреваемыхъ спаситель, плавающихъ пристанище, недугующихъ врачъ. Самъ всѣмъ вся буди, вѣдый коегождо, и прошеніе его, домъ и потребу его“.

Кажется, немного что могут прибавить къ сему въ своихъ добрыхъ пожеланіяхъ и всѣ самые благожелательные новогодніе поздравители. Такъ широко и любвеобильно объемлетъ въ своихъ молитвахъ о насъ наша святая мать церковь, съ которою мы должны сливаться во едино сердцемъ и устами. И будетъ съ вами благодать, милость, миръ отъ Бога Отца и отъ Господа Иисуса Христа Сына Отца во истинѣ и любви! Аминь.



## Поученіе въ день Богоявленія.

*«Жажущіи на воду идите, почерпните съ веселіемъ отъ источника спасенія, яко проторжеся вода въ пустыни»* (Ис. 55, 1; 12, 3; 35, 6).

**Т**АКЪ св. церковь словами пророка Исаи нынѣ призываетъ насъ къ усвоенію даровъ Духа Святаго, которые въ день крещенія Господа Иисуса Христа обильно излились на Его человѣческую природу, такъ, что *отъ исполненія Его*—отъ полноты въ Немъ благодати—мы можемъ принимать «благодать на благодать» (Іоан. 1, 14—16). Со дня Крещенія Господня въ страшной пустынѣ душъ человѣческихъ, изсушенныхъ зноемъ грѣха и житейской многопечительности, въ этой *землѣ жаждущей проторжеся дѣбрь*, пробился родникъ живой воды—открыла на землѣ свои спасительныя дѣйствія благодать Божія, ибо оттолѣ начать Иисусъ проповѣдати евангеліе царствія, а слова благодати, исходившіе изъ Его устъ были для изсушенныхъ грѣхомъ сердець человѣческихъ тоже, что вода для земли жаждущей: *якоже аще снидетъ дождь, говоритъ Господь чрезъ пр. Исаію, и не возвратится дондеже упоитъ землю и родитъ и прозябнетъ, тако и глаголь Мой не обратится ко Мнѣ тощъ* (Парем. на Богоявл. Ис. 55 гл.). Проповѣдь Христа Спасителя,

начавшаяся вскорѣ послѣ Крещенія Его, была проводникомъ благодати Божіей въ сердца людей, сохранившихъ способность ощущать сладость словесъ Его. Къ почерпанію этой именно воды *живота* вѣчнаго, который *блжесть* *человѣкомъ*, и призываетъ насъ св. церковь съ особенною силою въ сей великій «праздникъ Свѣтовъ», когда *сидящимъ въ снѣхъ смертной* впервые возсіялъ *свѣтъ велиій* (Мѡ. 4, 16).

По неизрѣченному милосердію къ намъ Божію свѣтъ благодати Христовой озарилъ насъ отъ самаго рожденія нашего: въ таинствахъ крещенія и миропомазанія скульные сосуды духа нашего наполнились живоносною водою благодати Св. Духа. Съ того времени нива душъ нашихъ, обрѣменная отъ *нетлѣннаго сѣмени* (1 Пр. 1, 23), увлажненная росой Духа Божія, готова была изнести злакъ свой благій,—процвѣсти житіемъ чистымъ и дѣлы благими. Но когда съ годами жизни нашей мы съ своей стороны не принимали должныхъ заботъ къ возгрѣванію живущаго въ насъ дара Божія, небесные злаки райскихъ добродѣтелей стали постепенно подавляться въ насъ терніемъ страстей и житейской многопечительности и вотъ *вмѣсто мрсины и веселія птицъ* (Ис. 35 и 55 гл.), *вмѣсто радости о Дусѣ Святѣ*, *вмѣсто любви, мира, долготерпѣнія, благодати, милосердія, вѣры, кротости, воздержанія*—этихъ плодовъ Духа Святаго, мы видимъ въ себѣ многообразныя тернія всякой скверны плоти и духа, видимъ *водвореніе* дикихъ *звѣрей*—лютыхъ страстей и гадовъ всякой нечистоты. Такъ душа наша снова обратилась въ пустыню безводую. Созданная для блаженной жизни въ Богѣ она жаждетъ *воды, текущей въ животъ вѣчный*, ищетъ *единаго на потребу*, а мы *оставивъ источникъ живой воды, копаемъ для нея колодцы, не могущіе держать воды* (Іер. 2, 13), *молвилъ ей о мнозѣ службѣ*, предлагаемъ ей утѣхи земныя, удовольствія чувственныя, которыя вмѣсто успокоенія вносятъ въ нее разслабленіе, влекутъ за собою неудовлетворенность, уныніе, подавляютъ высшія стремленія и способности, *дѣлаютъ насъ ни теплыми, ни хладными*—

безразличными въ дѣлѣ богоугожденія. И если бы мы стали оцѣнивать свои завѣтныя мечты, высшія цѣли своей жизни, если бы мы захотѣли узнать то внутреннее «око», которое просвѣщаетъ наше существо, то нашли бы, что это око само темно, что всѣ идеалы наши проникнуты землей, что *свѣтъ, который въ насъ, есть тьма* (Мѡ. 6, 23): свѣтильники вѣры нашей за неимѣніемъ ея благихъ дѣлъ угасаютъ. Свѣтъ современнаго просвѣщенія не даетъ вѣрнаго средства къ исправленію нравственности. Мало оно обращаетъ вниманія на обогащеніе умовъ познаніями о духѣ человѣческомъ, сбѣ истинномъ достоинствѣ человѣка, а исключительное устремленіе мысли въ слѣдъ матерьяльныхъ земныхъ опытовъ, усиленное направленіе человѣческаго ума понять тончайшія отношенія матерьяльныхъ явленій отнимаютъ у него всякую расположенность къ уразумѣнію явленій другого — неземнаго порядка, порождаютъ сомнѣнія и невѣріе. Отсутствие въ насъ духа истинной жизни во Христѣ дѣлаетъ насъ мертвыми предъ Богомъ, обращаетъ наши души въ безжизненныя пустыни.

И вотъ въ этихъ пустыняхъ раздается нынѣ голосъ св. церкви: *жаждущіи на воду идите*. Открывшійся на землѣ современи Крещенія Господня Источникъ воды живой *близъ насъ есть* (Фил. 4, 5). Этотъ Источникъ есть Самъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ. Онъ *стоитъ у дверей* сердца нашего и *стучитъ; кто услышитъ Его голосъ и откроетъ дверь, къ тому Онъ войдетъ*, наполнить сердце его водами благочестія—свѣтомъ Своея благодати. И такъ *вскую цѣните трудъ вашъ и не въ сытость* (Ис. 55, 2)—вопрошаетъ насъ св. церковь, т. е. зачѣмъ вы употребляете труды свои на то, что не насыщаетъ душъ вашихъ? *Взыщите Господа*. Онъ *жаждущему даетъ отъ источника воды животныя туне* (Апок. 21, 6) и почернающіе отъ Него не вжаждутся во вѣки, ибо обрящутъ въ Немъ покой душамъ своимъ.

Но какъ приступимъ мы къ Источнику воды живой,—къ явившемуся днесъ вселеннѣй Христу, для почерпанія отъ Него благодатныхъ даровъ Св. Духа, когда



Источникъ сей для насъ погруженныхъ въ служеніе плоти и міру есть свѣтъ неприступный?

Наша неподготовленность къ царству Божію, къ принятію свѣта небеснаго въ томъ, что мы, *приобщаясь* всега къ *дѣломъ неплоднымъ тьмы*, объаты всегда бываемъ мракомъ грѣха. Какъ солнечнаго свѣта не вмѣщаютъ въ себя темныя непрозрачныя вещи, такъ и наше сердце, помраченное грѣхомъ, потеряло воспріимчивость къ свѣту божественному. А потому, чтобы *узрѣть Христа блистающагося неприступнымъ свѣтомъ* божества, чтобы озариться свѣтовосою благодатию, отъ Христа исходящею, нужно *очистить чувства*, нужно принять заботы къ очищенію сердца отъ грѣховной скверны. Свѣтъ умнаго Солнца-Христа отражается только въ чистыхъ душахъ, подобно тому, какъ солнечный свѣтъ отражается ярко въ чистой водѣ. Только *чистіи сердцемъ Бога узрятъ*. Такимъ образомъ почерпаломъ для принятія въ себя воды текуція въ животъ вѣчный должно служить у насъ покаяніе во грѣхахъ и соединенные съ нимъ подвиги борьбы съ грѣховными искушеніями. Потому и Креститель Христовъ св. Іоаннъ Предтеча приуготовлялъ своихъ современниковъ къ принятію Христа проповѣдію о покаяніи. Очистить себя отъ грѣховныя скверны, углубить въ себя чувство грѣховности, явить въ жизни *любовь, радость, миръ, долготерпѣніе, благодать, милосердіе, стѣру, кротость, воздержаніе*, усладить сіи плоды духовныя благодатию Божіею чрезъ таинства покаянія и причащенія—это значитъ *почерпать воду отъ источника спасенія*, значитъ озаряться свѣтомъ Іорданскаго при Іоаннѣ Богоявленія. *И елицы симъ правиломъ жителъствуютъ*, благодать имъ отъ Господа. Имъ *вся поспѣшествуетъ во благое* (Рим. 8, 28). Они приемятъ благодать отъ Христа и непосредственно и чрезъ многообразныя посредства. И освящаемая на рѣкахъ въ сей день вода дѣлаетъ ихъ причастниками духа премудрости, духа разума, духа страха Божія. Просвѣщаемые Духомъ Святымъ, они *не требуютъ да кто учитъ ихъ*. *Само помазаніе*, (1 Ин. 2, 27) сама благодать *учитъ ихъ* всему, *елика суть истинна, елика честна, елика добро-*

*хвальна* (Филип. 4, 8). Ея наставленія не ограничиваются однимъ только уясненіемъ того, *что есть благоугодно предъ Спасителемъ нашимъ Богомъ*. Оно вводится въ самый опытъ дѣйствительной христіанской жизни, даетъ *силы къ животу и благочестію*. Вотъ почему бываетъ, что люди удостоившіеся чрезъ покаяніе благодати Божіей, безъ совѣтниковъ и учителей изъ самой глубокой бездны развращенія восходятъ иногда на самыя высшія степени христіанскаго совершенства. Вотъ почему смиренный земледѣлецъ бываетъ иногда мудрѣе въ званіи христіанскомъ, нежели гордый мудрецъ міра сего. Отъ премудрыхъ и разумныхъ вѣка сего Богъ скрываетъ свою благодать и они не могутъ усмотрѣть въ мірѣ ни слѣдовъ вездѣ-присутствія Божія, ни смысла своей жизни и дѣятельности, а у смиреннаго, носящаго духъ сокрушенъ Онъ восполняетъ недостатки знанія, просвѣщая его умъ и сердце озареніемъ благодати въ таинствахъ, въ молитвахъ и чрезъ многоразличныя внѣшнія посредства, вслѣдствіе чего онъ и безъ обширныхъ познаній лучше понимаетъ духъ времени и смыслъ совершающихся въ мірѣ событій.

И такъ, слыша днесь гласъ Господа призывающаго насъ къ почерпанію живой воды отъ явившагося въ мірѣ Христа, къ принятію Духа Премудрости, Духа разума, Духа страха Божія, *не ожесточите сердець вашихъ*. Быть можетъ сѣкира гнѣва Божія лежитъ уже при корнѣ жизни нашей. Быть можетъ правда Божія осудила насъ на посѣченіе, какъ безплодную смоковницу.

Пусть же каснется и нашего сердца проповѣдь Предтечи Господня, которою открылось на землѣ царство спасительной благодати. Подъ хладнымъ пелломъ страстей у насъ таятся еще искры благодати возженной въ Св. Крещеніи. Да разгорятся въ насъ эти искры подъ вѣяніемъ духа покаянія въ яркое пламя огня благодати Божіей, чтобы мы отъ сего дня просвѣщенія стали жить, какъ чада свѣта во всякомъ благочестіи и чистотѣ, разумѣяюще, что есть воля Божія благая и совершенная. Аминь.

Свящ. А. Лечицкій.



## По стопамъ Святыхъ.

«Умоляю васъ: подражайте мнѣ, какъ я Христу» (1 Кор. 4, 16). «Подражайте, братіе, мнѣ, и смотрите на тѣхъ, которые поступаютъ по образу, какой имѣете въ насъ» (Филип. 3, 17).

«Святымъ недаромъ молятся дѣлныя тысячелѣтія послѣ ихъ смерти: даже одинъ мысленный образъ *настоящаго* человѣка имѣетъ непобѣдимое очарованіе» (М. Меньшиковъ. Думы о счастьѣ).

### I.

„ПРАВИЛА учать, примѣры увлекаютъ». Это хорошо извѣстное всѣмъ съ дѣтства мудрое изреченіе, дошедшее до насъ отъ временъ глубокой классической древности, безспорно, выражаетъ собою одинъ изъ самыхъ основныхъ творческихъ законовъ, которыми опредѣляются развитіе и дѣятельность человѣческаго духа. Способность къ подражанію, по всей справедливости, должна быть отнесена къ числу наиболѣе существенныхъ и заслуживающихъ нашего особеннаго удивленія способностей человѣческой природы. Ее на каждомъ почти шагу,—сознательно и бессознательно, не только вольною волею, но иногда и вопреки самымъ, повидимому, рѣшительнымъ своимъ намѣреніямъ,—обнаруживаютъ люди всѣхъ безъ исключенія возрастовъ, положеній и состояній. Дѣти и юноши стараются возможно болѣе походить на взрослыхъ. Мало-развитые духовно низшіе классы народа слѣдуютъ въ своей жизни примѣру отцовъ и дѣдовъ, или же до мелочей перенимаютъ то, изъ чего слагается духовный и матеріальный бытъ болѣе часто и близко соприкасающейся съ этими классами средней интеллигенціи. «Какъ живутъ, одѣваются и ѣдятъ, что дѣлаютъ, говорятъ и думаютъ господа,—все это становится неписаннымъ, но какъ бы священнымъ закономъ для миллионовъ бѣдняковъ, все это считается образцомъ настоящей жизни, настоящаго

человѣка»<sup>1)</sup>. Представители интеллигентнаго общества считаютъ признакомъ высшаго тона, доказательствомъ наибольшей порядочности и благовоспитанности сообразоваться съ тѣмъ, что бываетъ *принято* въ извѣстную пору въ самыхъ избранныхъ аристократическихъ кругахъ. Волна подражанія можетъ охватывать иногда даже цѣлыя націи, заставляя ихъ забывать о своемъ славномъ многовѣковомъ историческомъ прошломъ и охотно жертвовать при этомъ своими исконными—нерѣдко полными глубокаго смысла и жизненнаго значенія—преданіями, началами и установленіями въ пользу крайне сомнительной перенимаемой новизны.

Подражаютъ всѣ и—во всемъ: въ манерѣ одѣваться, украшать свои жилища, держать себя въ обществѣ; въ выборѣ развлеченій и книгъ, въ симпатіяхъ и антипатіяхъ; въ образованіи и воспитаніи; словомъ—въ области разнообразнѣйшихъ явленій умственнаго, эстетическаго, религіозно-нравственнаго и бытового характера. На все у насъ есть мода, и она управляетъ нами съ такимъ деспотизмомъ, что ей нерѣдко не въ состояніи бываютъ сопротивляться ни разсудокъ, ни воля, ни совѣсть... «Все»—говоритъ по этому поводу извѣстный итальянскій психологъ Сигеле—«начиная одеждой, ...отъ благородныхъ поступковъ до преступленія, съ самоубійства до сумасшествія, всѣ какъ самыя ничтожныя, такъ и самыя великія, какъ самыя тяжелыя, такъ и самыя радостныя проявленія человѣческой жизни—все является слѣдствіемъ подражательности»<sup>2)</sup>.

Опираясь на столь очевидной всеобщности закона подражанія, многіе и въ наукѣ, и въ произведеніяхъ изящной литературы, и въ жизни все чаще и чаще, настойчивѣе и настойчивѣе проповѣдуютъ мысль о непреодолимомъ будто бы вліяніи на человѣка окружающей его среды, о невозможности идти противъ установившихся

<sup>1)</sup> М. Меньшиковъ. Изъ писемъ къ ближнимъ. Сила вѣры. „Новое Время“ 1902 г. № 9551.

<sup>2)</sup> С. Сигеле. Преступная толпа (La foule criminelle). Опытъ коллективной психологіи. Пер. съ франц. Изд. С. Н. Тютчева. Новгородъ. 1893 г., стр. 30.



въ обществѣ теченій, о бесполезности и даже неразумности борьбы одного противъ всѣхъ... «Общественное мнѣніе» — говорятъ намъ иногда моралисты — «не только надуваетъ паруса нашей жизненной ладьи, но править и рулемъ, лишая насъ даже возможности выбора пути и оставляя намъ чисто пассивную роль» <sup>1)</sup>. Исходя изъ того же убѣжденія въ безусловно неотразимой силѣ окружающихъ насъ вліяній, многіе судебные ораторы проносятъ блистательнѣйшія защитительныя рѣчи въ пользу самыхъ тяжкихъ и закоренѣлыхъ преступниковъ, а присутствующая при разборѣ громкихъ сенсационныхъ дѣлъ толпа неистово рукоплещетъ судебнымъ приговорамъ, которые не въ мѣру снисходительно наказываютъ, или оправдываютъ совершенно очевидныя злодѣянія. Да кто и изъ насъ самихъ не только не знаетъ, но и не повторялъ множество разъ этихъ будто бы непреложныхъ аксіомъ современной ходячей морали: «среда заѣла», «одинъ въ полѣ не воинъ», «съ волками жить — по волчьи и выть», «всѣ такъ дѣлаютъ, значить — такъ и нужно», «свободная воля есть одна лишь иллюзія сознанія» и т. д.?

Вполнѣ отрицать значеніе среды и эпохи, конечно, невозможно, да и нѣтъ въ томъ никакой надобности. Однакожъ, нельзя забывать и того, что люди, придающіе имъ слишкомъ большую цѣну, невольно понижаютъ человѣческое достоинство, обращаютъ человѣка во что-то мелкое, ничтожное, если не сказать даже жалкое и отталкивающее. Между тѣмъ среда, условія жизни въ извѣстныхъ рамкахъ — это все равно, что вода или кабая-нибудь иная жидкость въ большомъ сосудѣ. Бросьте въ эту жидкость какой-либо легкій предметъ, и жидкость вытѣснитъ его на поверхность; наоборотъ, бросьте въ сосудъ тяжелый предметъ, онъ самъ вытѣснитъ изъ сосуда жидкость. Если зло жизни, ея темныя стороны не только гнетутъ и давятъ, но даже вытѣсняютъ насъ за грань

---

<sup>1)</sup> Жюль Пайо. Самовоспитаніе воли. Пер. съ франц. (Съ примѣч. и дополнен. Инполита Ралгофа) С.-Петербургъ. 1899 г., стр. 108. Ср. ром. Евг. Салиаса „Сумма трехъ слагаемыхъ“ въ „Вѣсти Европы“ за 1901 г. Ноябрь, стр. 70—91.

нравственной порядочности и долга, значить, мы слишком легковѣсны, въ насъ нѣтъ большого нравственнаго удѣльнаго вѣса. Но вступи мы въ жизнь съ бѣльшимъ внутреннимъ содержаніемъ, съ болѣе тяжелымъ духовнымъ багажемъ, мы сами своею тяжестью вытѣснили бы изъ жизни значительное количество ея зла и свободно нашли бы въ ней мѣсто для носимаго нами добра <sup>1)</sup>. Каждый изъ насъ получаетъ отъ природы опредѣленный характеръ, который налагаетъ извѣстную печать, даетъ опредѣленную окраску его поведенію и служитъ внутреннимъ побужденіемъ, сообразно которому человѣкъ поступаетъ въ своей жизни. Чѣмъ сильнѣе это внутреннее побужденіе, чѣмъ тверже и цѣльнѣе нашъ характеръ, тѣмъ чаще мы будемъ поступать только подъ ихъ вліяніемъ, не поддаваясь воздѣйствію внѣшнихъ обстоятельствъ. Извѣстно, что ядро тѣмъ легче преодолеваетъ встрѣчающіяся на его пути препятствія, чѣмъ сильнѣе была первоначальная скорость, съ которой оно брошено изъ орудія. Безпристрастная наука съ несомнѣнностью установила полную ошибочность того мнѣнія, будто внушеніемъ (въ опытахъ гипнотизма) можно заставить субъекта совершить *какой угодно* поступокъ. Оно можетъ заставить субъекта выполнить лишь такія дѣйствія, къ которымъ онъ болѣе или менѣе предрасположенъ <sup>2)</sup>. Но, если даже при помощи гипнотическаго внушенія, которое является самымъ сильнымъ въ ряду всѣхъ другихъ способовъ вліянія на человѣка, невозможно совершенно разрушить человѣческую индивидуальность и возможно только ее ослабить, то не тѣмъ ли болѣе эта индивидуальность сохраняется при внушеніяхъ въ состояніи бодрствованія, хотя бы они достигали наибольшей напряженности, какъ это бываетъ, напр., среди толпы? А если въ дѣйствительности мы охотнѣе готовы итти по проторенной, даже и скользкой иногда дорогѣ, нежели прокладывать себѣ новый, честный и славный путь, то это объясняется только нашимъ излишнимъ своекорыстіемъ и себялюбіемъ.

<sup>1)</sup> „Другъ Трезвости“ 1901 г. Октябрь, №№ 19—20; стр. 36. Перифраза.

<sup>2)</sup> С. Сигеле. Цитованное сочиненіе, стр. 124.

Страшась труда и усилій, необходимыхъ для борьбы съ собою и съ окружающими за высшія начала жизни, люди легче поступаются своими идеалами, нежели жизненными удобствами и спокойствіемъ...

Итакъ, примѣръ вовсе не есть непреодолимая роковая сила, которая увлекала бы насъ за собою съ неизбѣжною, ничѣмъ рѣшительно неотвратимою необходимостью. Но съ другой стороны, какъ бы то ни было, онъ представляетъ собою *именно силу*. Примѣръ, образецъ—это самый краснорѣчивый проповѣдникъ и самый искусный учитель жизни, проповѣдникъ, котораго всѣ охотно слушаютъ, наставникъ, котораго всѣ скоро и легко понимаютъ. Наша природа вообще устроена такимъ образомъ, что мы гораздо скорѣе склонны бываемъ слѣдовать тому, что видимъ, нежели тому, что слышимъ или узнаемъ независимо отъ примѣра. Правила, наставленія и совѣты дѣйствуютъ преимущественно на умъ и обогащаютъ насъ только болѣе или менѣе отвлеченными, сухими, формальными познаніями, которыя въ лучшемъ случаѣ лишь «принимаются нами къ свѣдѣнію». Отвлеченная идея, хотя бы истинная и прекрасная, именно по самой этой своей отвлеченности, бессильна воздѣйствовать на жизнь, ибо идея—*еще не сила*. Между тѣмъ конкретные, совершающіеся непосредственно на нашихъ глазахъ или же передаваемые намъ другими человѣческіе поступки, въ которыхъ идея сливается съ волею человѣка, возбуждаютъ и окрыляютъ дѣятельность нашего воображенія, согрѣваютъ чувствами неподдѣльнаго умиленія и восхищенія наше сердце, будятъ и укрѣпляютъ сияющую энергію нашей воли, однимъ словомъ—охватываютъ собою все наше существо и потому именно, нерѣдко даже помимо всякаго нашего сознательнаго участія или намѣренія, немедленно же вызываютъ подражаніе себѣ съ нашей стороны. Десятки страницъ основательнѣйшихъ разсужденій не скажутъ того, что скажетъ одинъ удачный примѣръ. Если такъ можно выразиться, ученіе только *ведетъ*, примѣры же *влекутъ* къ дѣятельности, влекутъ сялою своей «нравственной наглядности», духовной мощи, кра-

соты, свѣжести и разнообразія тѣхъ впечатлѣній, которыя вызываются ими въ нашей душѣ.

«*Exempla trahunt*—примѣры увлекають». Это великое жизненное правило прекрасно понято и нашло для себя превосходнѣйшее выраженіе въ христіанствѣ. Вѣра не можетъ держаться на одномъ только ученіи, какъ бы то ни было оно чисто и возвышенно. Собраніе догматовъ можетъ проповѣдывать совершеннѣйшую жизнь, но самой этой жизни въ нихъ еще нѣтъ. И вотъ мы видимъ, что вся жизнь Христовой церкви—въ Лицѣ ея Основателя, Богочеловѣка Христа, въ Коемъ воплотилось и явилось людямъ полное чарующей красоты и привлекательности, вѣчно идеальное Божественное Существо. Если бы искупительная дѣятельность Спасителя ограничилась одною лишь Его проповѣдью, мы, безъ сомнѣнія, удивлялись бы несравненной *святости и высотъ возвышенныхъ Имъ міру* въ Евангеліи „*глаголовъ живота вѣчнаго*“ и, можетъ быть, даже съ немалымъ усердіемъ приносили бы дань своей хвалы и уваженія величайшему Пророку-Учителю изъ Назарета. Но въ то же время мы должны были бы съ мучительнымъ недоумѣніемъ и невыразимою грустью останавливаться передъ этимъ роковымъ вопросомъ: какъ же намъ взять и нести на себѣ легкое, по увѣренію Господа, иго Его божественныхъ заповѣдей? и вопросъ этотъ навсегда остался бы для насъ безъ желаннаго отвѣта... Евангельское ученіе было бы тогда очаровательнѣйшею изъ грезъ, какія когда-либо рѣяли надъ челоуѣчествомъ, но эта греза... только усиливала бы, обостряла бы въ людяхъ и безъ того всегда присущее имъ сознаніе крайней бѣдности, ограниченности и беспомощности челоуѣческой природы...

Къ великому нашему утѣшенію, Евангеліе заключаетъ въ себѣ радостную вѣсть не о томъ лишь, „*чему училъ*“, но и о томъ, „*что дѣлалъ*“ (Иисусъ <sup>1)</sup>). Оно свидѣтельствуетъ міру, что всякая черта, каждая іота божественнаго ученія Господа воплощена, раскрыта и за-

<sup>1)</sup> Дѣян. Апост. 1, 1.



печатлѣна Его божественными дѣлами. Уча и проповѣдуя, Онъ далъ также своимъ послѣдователямъ исполненный невыразимаго очарованія примѣръ, чтобы и мы дѣлали тоже, что дѣлалъ Онъ намъ <sup>1)</sup>, оставилъ намъ совершеннѣйшій образецъ, чтобы мы слѣдовали по Его стопамъ... И какой мудрецъ будетъ въ состояніи исчислить милліоны людей, которые промѣняли все на драгоцѣннѣйшее счастье грустнаго взора Богочеловѣка Христа, съ небесною кротостію и любовію склоняющагося надъ всякимъ несчастнымъ? Есть ли въ мірѣ болѣе властно покоряющій человѣческую душу, болѣе страданный и желанный для нея призывъ, чѣмъ это безпредѣльно нѣжное и божески-сострадательное слово Голгоѣскаго Сострадальца: «прійдите ко Мнѣ всѣ труждающіеся и обремененные, и Я упокою васъ. *Научитесь отъ Меня...* и вы найдете покой вашимъ душамъ» <sup>2)</sup>?

«Пускай страдальческую грудь

Волнуютъ страсти роковыя,—

Душа готова, какъ Марія,

Къ ногамъ Христа на вѣкъ прильнуть» <sup>3)</sup>.

Таково таинственное вліяніе на человѣческія сердца предвѣчнаго Слова, которое для нашего наученія истинѣ, добру и Божіей правдѣ «стало плотію», т. е. въ человѣческомъ образѣ обитало и дѣйствовало среди людей. На чемъ оно основано? Изъ какого неизсякающаго источника почерпается его животворящая сила? Изъ святѣйшаго *примѣра* жизни Иисусовой!

«Для русской народной души» — выразился гдѣ-то хорошо знавшій и беззавѣтно любившій русскій народъ Фед. Мих. Достоевскій — «измученной трудомъ и горемъ, а главное — всегдашнею несправедливостію и всегдашнимъ грѣхомъ какъ своимъ, такъ и міровымъ, нѣтъ сильнѣе потребности и утѣшенія, какъ обрѣсти святыню или святого, пасть предъ нимъ и поклонится ему». Эти слова великаго писателя справедливы не только въ приложеніи

<sup>1)</sup> Иоан. 13, 15.

<sup>2)</sup> Матѣ. 11, 28.

<sup>3)</sup> Тютчевъ, Ф. И. Стихотворенія, стр. 149.

къ одному простому нашему люду, который, какъ извѣстно, обнаруживаетъ поразительное вниманіе и любовь къ житіямъ св. угодниковъ Божіихъ и весь жизненный идеалъ котораго исчерпывается несложнымъ, но глубоко-содержательнымъ стремленіемъ—«жить по Божьи». «Святая Русь», святость народа—вотъ высшая цѣль, о достиженіи которой въ сокровенныхъ тайникахъ своего духа мечтаетъ въ лучшія минуты жизни всякій безъ исключенія истинно-русскій человѣкъ. «Божье дѣло»—у насъ высшая оцѣнка человѣческихъ трудовъ; «Божій человѣкъ»—самый лестный отзывъ о людяхъ! <sup>1)</sup>... Даже и тѣ слои интеллигенціи, которые по разнымъ причинамъ произвели коренную переоцѣнку перешедшихъ къ намъ отъ предковъ вѣковыхъ святынь и замѣтно откололись во всемъ отъ духовно-благодатнаго единенія съ Церковію, даже и эти либерально-настроенные слои русскаго образованнаго общества проявляютъ въ своихъ убѣжденіяхъ и дѣятельности «нѣчто такое, что рѣшительно не позволяетъ принимать ихъ какъ силу, чуждую свѣта Христова, силу, вдохновенную одною только богоотступною гордостью». «Не входящая въ Церковь интеллигенція», по мѣткому замѣчанію автора извѣстной статьи «Великая задача церкви», Валентина Александровна Тернавцева, «отдала себя дѣлу безрелигіознаго общественнаго спасенія. Въ своей общественной совѣсти, въ литературѣ, въ типахъ героевъ, въ пониманіи ихъ судьбы—она создала обличеніе всякаго личнаго счастья, построемаго на несчастіи другихъ людей. Неправдой и тяготой жизни всѣхъ слоевъ общества, отъ высшихъ до самыхъ низшихъ, она обременяетъ совѣсть читателя, совершая тѣмъ въ этой совѣсти несказанныя расширенія» <sup>2)</sup>. Требуя чуть ли не аскетической вѣрности своему идеалу и совершенной безукоризненности на своемъ пути отъ себя и своихъ вождей, эта отрицательно относящаяся къ церковно-народ-

<sup>1)</sup> Свящ. Григ. Петровъ. Къ свѣту! Изд. 2. Москва, 1902 г., стр. 13. Перифразъ.

<sup>2)</sup> Тернавцевъ. «Великая задача Церкви». См. сочин. Сер. Шаропова. Вып. 18 (т. VI), «Яровья», стр. 45.

нымъ задачамъ интеллигенція готова бываетъ тотчасъ же отвернуться, да и отворачивается дѣйствительно отъ своихъ руководителей, какъ только начинаетъ чувствовать, что слова у нихъ идутъ въ разрѣзъ съ дѣломъ. Не очевидно ли отсюда для всякаго, что и здѣсь стихійно обнаруживается общерусская жажда святой, Божьей жизни? Не свидѣтельствуетъ ли это безпощадное развѣнчиванье интеллигенціей не оправдавшихъ ея высокихъ требованій кумировъ, что и ей въ высшей степени присуща та непреодолимая «потребность обрѣсти святыню или святого и поклониться ему», которая такъ прозорливо была подмѣчена въ русской народной душѣ Ѳ. М. Достоевскимъ?

*Владимиръ Недѣльскій.*

*(Продолженіе слѣдуетъ).*

## Два съ половиною вѣка назадъ.

**П**ОДЪ такимъ заглавіемъ въ № 10003 «Новаго Времени» напечатана небольшая статья о присоединеніи Малороссіи. Находя ее очень полезной для нашего края, мы рѣшаемся передать ее буквально.

«8 января 1654 года совершился крутой поворотъ въ исторіи двухъ родственныхъ народовъ: русскаго и польскаго.

Въ этотъ день состоялась великая рада въ Переяславлѣ и Малороссія присоединилась къ Россіи. Гетманъ Малороссіи Зиновій Богданъ Хмельницкій, послѣ долгихъ переговоровъ съ Москвою, получилъ, наконецъ, согласіе царя Алексѣя Михайловича на принятіе Малороссіи въ подданство, спросилъ народъ на Переяславской радѣ «волятъ ли народъ и казаки подъ руку Московскую», и получивъ отвѣтъ: «волимъ», сказалъ: «быть такъ».

Въ своей рѣчи Хмельницкій предлагалъ четыре протектората надъ Украиною: султана турецкаго, хана крым-

скаго, короля польскаго и царя русскаго, московскаго. Первые три государства искали силу казацкую, но казацкая сила искала сама царя русскаго московскаго, ибо она была плоть отъ плоти и кость отъ кости русской.

Матерь русскихъ городовъ Кіевъ, гдѣ принялъ христіанство народъ русскій и гдѣ до погрома татарскаго княжили Рюриковичи, не могъ не тянуть къ русскому государству, гдѣ центромъ была теперь Москва; не могъ онъ порвать съ нею связи родства—вѣры, языка, обычаявъ; нигдѣ, ни въ комъ не могъ онъ найти болѣе твердую руку, какъ въ средѣ единокровнаго народа.

Ни султанъ турецкій, ни ханъ крымскій—представители мусульманства, ни король польскій—представитель католичества, не могли дать покоя душѣ и уму православнаго казачества.

До XVII столѣтія Польша въ племенной борьбѣ одерживала верхъ надъ Россіею, но съ присоединеніемъ Малороссіи исторія борьбы сдѣлала крутой поворотъ. Въ настоящее время какъ русская, такъ и польская интеллигенція должны содѣйствовать болѣе тѣсному сближенію польскаго народа съ русскимъ въ составѣ единой и нераздѣльной Имперіи».



### 50-лѣтній юбилей священства и золотой свадьбы протоіерея Буховицкой церкви, Кобринскаго уѣзда, о. Игнатія Балабушевича (1853—1903 г.)

27 минувшаго ноября мѣсяца протоіерей Буховицкой церкви, онъ же и духовникъ Кобринскаго благочинія, о. Игнатій Балабушевичъ праздновалъ 50 лѣтъ своего священства и вмѣстѣ золотую свадьбу. Это рѣдкое торжество, по случаю празднованія одновременно двухъ юбилеевъ, носило особенно трогательный характеръ и невольно побуждало къ выраженію самыхъ теплыхъ чувствъ по отношенію къ виновникамъ онаго. День этотъ надолго останется памятнымъ и отраднымъ въ жизни юбиляровъ



и въ сердцахъ всѣхъ почтившихъ его. Радостно сердце бьется, видя милосердіе Божіе, почивающее на труженикахъ нивы Христовой, сподобляя нѣкоторыхъ 50 лѣтъ непостыднаго служенія церкви Христовой.

Прежде чѣмъ перейти къ описанію торжества, считаю нужнымъ сообщить краткія біографическія свѣдѣнія юбиляра.

Протоіерей о. Игнатій Балабушевичъ сынъ священника, родился въ с. Горбанкѣ, Кобринскаго, уѣзда въ 1829 г. 5 февраля. По окончаніи духовной семинаріи рукоположенъ во священника Высокопреосвященнымъ Іосифомъ Митрополитомъ Литовскимъ и Виленскимъ въ 1853 г. 27 ноября къ Буховицкой церкви, при которой состоитъ священникомъ и по настоящее время. Имѣеть въ настоящее время всѣ доступныя сельскому священнику награды. Имѣеть бронзовый крестъ въ память Севастопольской войны 1853—54 г.г. За усердное законоучительство въ Подольскомъ народномъ училищѣ причисленъ къ ордену св. Анны 3 ст. и неоднократно получалъ благодарность отъ Гродненской дирекціи народныхъ училищъ. Имѣеть медали серебряныя: въ память царствованія Государя Императора Николая I на Владимірской лентѣ и въ память царствованія Государя Императора Александра III. Былъ нѣкоторое время помощникомъ Кобринскаго благочиннаго. Съ 1894 г. состоитъ духовникомъ Кобринскаго благочинія. Въ 1901 г. 23 сентября посвященъ въ санъ протоіерея Преосвященнѣйшимъ Епископомъ Іоакимомъ.

Торжество началось еще съ вечера 26 ноября совершеніемъ всенощнаго бдѣнія, которое совершалъ зять юбиляра, священникъ Щарской церкви Владиміръ Забѣльскій и сынъ юбиляра, діаконъ Пасынковской церкви Михаилъ Балабушевичъ. Въ самый день торжества собралось 17 священниковъ и всѣ они, при пѣніи храмоваго тропаря св. Архистратигу Михаилу, сопровождали юбиляра изъ дома въ церковь для совершенія литургіи, гдѣ онъ сердечно былъ встрѣченъ многочисленною толпою народа, собравшагося видѣть небывалое доселѣ торжество въ приходѣ и вмѣстѣ съ тѣмъ вознести горячія молитвы къ

Господу Богу за здоровье любимого своего батюшки. При входе юбиляра въ церковь, хоръ пѣвчихъ, подъ управленіемъ мѣстнаго народнаго учителя г. Булыги, пропѣлъ входное „Достойно“. Литургію совершалъ самъ юбиляръ съ протоіереями: Кобринскимъ благочиннымъ о. Симеономъ Бѣгалловичемъ, Черевачицкимъ благочиннымъ о. Павломъ Михаловскимъ и 3 своими сыновьями: свящ. Рѣчицкой церкви о. Ѳомой Балабушевичемъ, свящ. Перезолокской церкви о. Ярославомъ Балабушевичемъ и діакономъ о. Михаиломъ Балабушевичемъ. вмѣсто причастна свящ. Березской церкви о. Александръ Кендысь сказаль прекрасное поученіе о трудности и отвѣтственности пастырскаго служенія и о долгѣ почитанія пастырей пасомыми. По окончаніи литургіи, когда все наличное духовенство вышло въ облаченіи на середину храма, предъ самымъ началомъ молебна на амвонъ взошелъ Кобринскій благочинный протоіерей о. Симеонъ Бѣгалловичъ и отъ лица присутствующаго и отсутствующаго духовенства Кобринскаго благочинія поздравилъ юбиляра съ совершившимся пятидесятилѣтнимъ юбилеемъ священства, пожелалъ продолженія полезной дѣятельности его еще на многіе годы и благословилъ юбиляра, подносиною тѣмъ же духовенствомъ прекрасною иконою св. Игнатія Богоносца и св. мученицы Антонины. Юбиляръ въ отвѣтной рѣчи благодарилъ духовенство за любовь и расположеніе къ нему и просилъ духовенство извинить его, если онъ, какъ духовникъ Кобринскаго благочинія, не всегда былъ, быть можетъ, на высотѣ своего званія. За симъ, съ разрѣшенія Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Іоакима Епископа Гродненскаго и Брестскаго мѣстный волостной старшина отъ лица прихожанъ преподнесъ юбиляру прекрасный наперстный крестъ, украшенный драгоценными камнями, прочитавъ адресъ. Мститый юбиляръ, принявъ поднесеніе, благодарилъ прихожанъ за оказанное ему вниманіе и доброе расположеніе, обѣщавъ съ этого времени усугубить молитвы за своихъ пасомыхъ. И дѣти юбиляровъ удостоились поднести имъ красивую икону съ изображеніемъ св. Игнатія Богоносца, св. мученицы Ан-

тонины и 10 ликовъ тѣхъ святыхъ, имена которыхъ носить дѣти юбиляровъ. При поднесеніи иконы священникъ о. Ома Балабушевичъ сказалъ краткую рѣчь, въ которой отъ лица всѣхъ дѣтей выразилъ преданность и уваженіе къ родителямъ, благодарилъ за тѣ матеріальныя лишенія и заботы, которыя они несли при ихъ воспитаніи, молитвенно пожелалъ многіе еще годы пользоваться ихъ родительскою любовью. За симъ отслуженъ былъ благодарственный Богу молебенъ съ провозглашеніемъ кромѣ обычныхъ многолѣтій, многолѣтія виновникамъ торжества о. Игнатію Балабушевичу и его супругѣ Антонинѣ Ивановнѣ. Церковное торжество окончилось къ 2 часамъ дня, послѣ чего духовенство и другіе гости сопровождали юбиляровъ въ квартиру, гдѣ и принесли сердечныя привѣтствія съ днемъ 50 лѣтія священства и золотой свадьбы.

Радужными хозяевами гостямъ была предложена хлѣбъ-соль. За обѣдомъ было провозглашено много тостовъ за здоровье Государя Императора, мѣстнаго Преосвященнаго, юбиляровъ, гостей и т. д. Дружное „многая лѣта“ было отвѣтомъ на эти тосты. Юбиларъ получилъ въ этотъ день много поздравительныхъ телеграммъ, писемъ и стиховъ отъ родныхъ и знакомыхъ. Послѣ обѣда было получено слѣдующее привѣтствіе отъ Преосвященнаго Епископа Іоакима, ревизовавшаго въ это время церкви и школы Пружанскаго уѣзда: «Относясь съ глубокимъ почтеніемъ къ полувѣковой плодотворной пастырской дѣятельности достопочтеннаго юбиляра, призываю Божіе благословеніе на дальнѣйшее его служеніе Церкви Христовой». Одновременно прислали привѣтъ юбиляру и лица, сопровождавшія Преосвященнаго при ревизіи.

*Досточтимый протоіерей, отецъ Игнатій!*

Сопровождающіе Его Преосвященство, Преосвященнѣйшаго Іоакима, Епископа Гродненскаго и Врестскаго, обзрѣвающаго церкви и школы Пружанскаго уѣзда, присоединяются къ многочисленнымъ Вашимъ друзьямъ и почитателямъ и шлютъ привѣтствіе съ рѣдкимъ торжествомъ въ жизни духовенства епархіи — съ днемъ 50-лѣт-

няго плодотворнаго Вашего пастырскаго служенія въ Буховицкомъ приходѣ и молятъ Верховнаго Пастыреначальника о продолженіи Вашей жизни и дѣятельности на пользу церкви и Богомъ ввѣренной Вамъ паствы на многіе, многіе годы \*).

По прочтеніи поздравленія отъ Пресвященнаго Епископа Іоакима, послѣднему было пропѣто «Многая лѣта», а равно и духовенству, сопровождающему Владыку.

О самомъ юбиларѣ нужно сказать, что онъ еще бодрый и крѣпкій старикъ, не смотря на свои 74 года. Онъ ведетъ аккуратный и умѣренный образъ жизни; супруга его, добрая и набожная матушка, также еще здорова. Въ жизни ихъ было много ударовъ судьбы. За полгода до юбилея у нихъ умеръ любимый ими сынъ Иларіонъ, инспекторъ Кіевской духовной семинаріи, смерть котораго сильно отозвалась на ихъ здоровьи.

Буховицкій приходъ всѣмъ, что онъ имѣетъ хорошаго, обязанъ о. протоіерею Игнатію, въ теченіи 50 лѣтъ не мало положившему труда на украшеніе двухъ храмовъ, находящихся въ его приходѣ, а также и въ заботахъ на улучшеніе религіозно-нравственнаго состоянія прихода.

Въ заключеніе пожелаемъ отъ души о. Игнатію и его супругѣ многихъ лѣтъ мирной и безбѣдной жизни на радость любящихъ ихъ дѣтей, для блага паствы и ихъ личнаго благополучія.

Л.

---

\*) Подписи: протоіерей І. Корчинскій, ключарь собора свящ. Модестъ Бѣлинь, Пружанскій уѣздный наблюдатель церковныхъ школъ свящ. Антоній Уссаковскій, Кобринскій уѣздный наблюдатель свящ. Константинъ Зноско, Пружанскій благочинный свящ. Н. Недѣльскій, свящ. Козицкой церкви Прокопій Лотоцкій, протодіаконъ Василій Горенко, діаконъ Адамъ Шеметилло, свящ. Евгенийъ Бекаревичъ, Вѣра Бекаревичъ, помощникъ уѣзднаго исправника О. Радецкій, приставъ 3-го стана Крениковскій, инспекторъ народныхъ училищъ Н. Свѣшниковъ.



## Отрадный фактъ.

„МАТИ милосердія, море щедротамъ“... звучно раздается въ чистомъ вечернемъ воздухѣ знакомая пѣсня изъ боггласника; эхо подхватываетъ эти звуки и уноситъ ихъ вверхъ къ звѣздамъ и лунѣ, и тѣ, словно обвороженныя, заискрились еще ярче, замигали...

Не радостна жизнь нашего крестьянина, не часто дарить она его свѣтлыми днями, но уже, вѣроятно, въ душѣ у него заложенъ неизсякаемый источникъ жизнерадостнаго веселья, свѣтлой вѣры въ лучшее будущее и не рѣдкость встрѣтить крестьянина, распѣвающего въ самыя тяжелыя, страдныя минуты жизни. Пѣсней онъ какъ бы скрашиваетъ свое горе, забываетъ его и хотя на нѣсколько мгновеній освобождается отъ его тяжести. Вотъ онъ усталый, измученный дневной работой возвращается съ поля. Спустившійся ли тихій вечеръ повліялъ, раздумье ли о горькой жизни, но—онъ запѣлъ. Онъ поетъ, заливаясь и стонетъ въ безконечныхъ переливахъ своеобразной за душу хватающей мелодіи. Вслушайтесь только и вы поймете, что въ этой пѣснѣ, заливаясь слезами, онъ оплакиваетъ свою безотрадную, горькую долю.

Есть что-то чарующее въ пѣсняхъ крестьянина; эти напѣвы при всемъ ихъ несовершенствѣ имѣютъ своеобразную прелесть, напѣвая своимъ меланхолическимъ ритмомъ тихую грусть и таинственныя грезы.

Утѣшенія какого-нибудь, просвѣтлѣнія въ своемъ горѣ, терпѣнія въ этихъ пѣсняхъ онъ, конечно, не почерпаетъ, но благо уже и то, что хотя на минуту оно не такъ сильно давитъ его. Ему и хотѣлось бы открыть свою душу Богу, въ сердечныхъ словахъ высказать свое горе, попросить утѣшенія въ скорбяхъ, да онъ не умѣетъ. А слетающія съ устъ его слова пѣспи, часто довольно пошлой, не даютъ пищи мятущемуся сердцу, ничего не говорятъ ему. Вотъ почему появленіе боггласника среди народа стало свѣтлымъ лучемъ въ его жизни и дало возможность крестьянину на свободѣ ли, дома—вездѣ и всегда въ звучныхъ умилительныхъ пѣсняхъ просить,

благодарить и прославлять своего Творца и Промыслителя, славить Пречистую Матерь Божию и св. угодниковъ. И какъ тьма передъ свѣтомъ—исчезли, забылись пошлые, безнравственные куплеты, распѣвавшіеся до сихъ поръ деревенской молодежью и мѣсто ихъ заняли религіозно-нравственныя пѣсни богогласника. Недавно сравнительно богогласникъ получилъ широкое распространеніе, а сколько разныхъ набожныхъ пѣсенъ поетъ уже наша деревенская молодежь, собравшись гдѣ-либо долгими зимними вечерами на посидѣлки. Отрадно, проходя по улицѣ, слышать эти милые звуки! Благодѣтельное вліяніе богогласника на нравственность не оспоримо.

Къ заслугамъ богогласника нужно отнести еще и то, что благодаря ему въ мѣстностяхъ съ смѣшаннымъ католическимъ населеніемъ мало-по-малу начинаютъ выходить изъ моды польскія пѣсни изъ «выборокъ» и «кантычекъ» и замѣняются чисто православно-русскими. Недавно мнѣ случилось быть въ Бѣльскомъ уѣздѣ и присутствовать тамъ на одномъ заупокойномъ обѣдѣ. Въ силу мѣстнаго обычая, послѣ каждой перемѣны кушанья пѣть подходящія пѣсни, и теперь присутствующіе католики, особенно женщины, усердно затынули: „Ach mój Jezu, jak Tyś klęczał w ogrójcu“... Я слушалъ. Оказалось, что пѣли почти только одни католики, подпѣвали имъ очень немногіе и то какъ-то вяло, неохотно. Въ концѣ я предложилъ спѣть что-либо изъ богогласника. Предложеніе охотно принято, богогласникъ найденъ и запѣли: «Кажуть люде, що я умру», затѣмъ «Заступнице усердная», и куда дѣвалось вялое, сонное настроеніе, навѣянное кантычками. Запѣли всѣ, какъ одинъ человекъ, мужчины и женщины. И какъ мощно, стройно полились звуки, наглядно доказывая все превосходство своихъ родныхъ напѣвовъ предъ чужими, навязанными.

Псаломщикъ *Николай Крейдичъ*.



## Духовный концертъ въ Тростяницкой церковно-учительской школѣ 18 декабря 1903 года.

**З**а послѣдніе годы въ школахъ обращено большое вниманіе на концерты въ видѣ литературно-вокальных вечеровъ. Такіе вечера и въ городахъ привлекають общее вниманіе неучащихся; у насъ же на деревнѣ, гдѣ нѣтъ никакихъ культурныхъ развлеченій, они являются чуть-ли не событіемъ. Школьные концерты, внося большое оживленіе въ сѣрую школьную жизнь въ деревнѣ, имѣють у насъ здѣсь и свое общественное значеніе, такъ-какъ благодаря имъ возбуждается большій интересъ къ школѣ не только среди крестьянъ, но и мѣстной интеллигенціи, подчасъ не имѣющей никакого общенія съ школой. Вотъ почему каждое такое явленіе на деревнѣ приходится отмѣчать съ особенной отрадой.

Такой концертъ былъ устроенъ въ концѣ рождественскаго поста, предъ отпускомъ учениковъ на рождественскіе каникулы, въ зданіи Тростяницкой церковно-учительской школы. Участвовалъ въ концертѣ школьный хоръ, состоящій изъ всѣхъ учениковъ школы подъ управленіемъ учителя пѣнія г. Яковлева. Не смотря на подборъ довольно трудныхъ пьесъ \*) пѣніе прошло прекрасно, даже по отзывамъ знатоковъ духовнаго пѣнія.

Концертъ собралъ къ себѣ массу публики изъ окрестной интеллигенціи; собрался также много и крестьянъ, не смотря на то, что школа находится въ верстѣ отъ деревни и погода въ тотъ вечеръ была холодная. Концертный залъ былъ роскошно декорированъ живой лѣсной зеленью и задрапированъ матеріей національныхъ цвѣтовъ. Портреты Ихъ Императорскихъ Величествъ украшены флагами и гирляндами изъ хвойныхъ вѣтвей.

\*) Исполнены были слѣдующія пьесы: 1) „Блаженъ мужъ“ Клевскаго распѣва, 2) „Въ память вѣчную“ муз. Ламакина, 3) „Нынѣ отпущаеши“ муз. Старорусскаго, 4) „Придите поклонися“ и „Святый Боже“ муз. Чайковскаго, 5) „Госбъ поемъ“ муз. Подуэктова, 6) „Херувимская пѣснь“ муз. Музыческу, 7) „Чертогъ Твой“ муз. Бортиянскаго, 8) „Достойно есть“ муз. Львова, 9) „Иже херувимы“ муз. Космачевскаго, 10) „Предстояще Кресту“ муз. Львова, 11) „Господи Помилуй“ на Воздвиженіе Креста Господня муз. Львовскаго, 12) „Сей день“ концертъ — муз. Бортиянскаго.

Концертъ закончился торжественнымъ народнымъ гимномъ „Боже Царя Храни“, исполненнымъ всѣмъ хоромъ. Послѣ концерта ученикамъ былъ предложенъ улучшенный ужинъ. Вечеръ на всѣхъ произвелъ самое пріятное впечатлѣніе, а особенно на учениковъ, утомленныхъ почти четырехмѣсячнымъ трудомъ однообразныхъ учебныхъ занятій.

И. Б.

---

## О В Ъ Я В Л Е Н І Я .

---

Продолжается подписка на 1904 годъ на журналы  
**„ЦЕРКОВНЫЙ ВѢСТНИКЪ“**  
И  
**„ХРИСТИАНСКОЕ ЧТЕНІЕ“**  
СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ  
**ПОЛНАГО СОБРАНІЯ ТВОРЕНІЙ СВ. ІОАННА ЗЛАТОУСТА.**  
издаваемые при С.-Петербуржской Духовной Академіи.

### I.

#### „ЦЕРКОВНЫЙ ВѢСТНИКЪ“

Еженедѣльный журналъ „ЦЕРКОВНЫЙ ВѢСТНИКЪ“ вступаетъ въ 1904 году въ тридцатый годъ изданія. Программа изданія остается прежняя.

1) Въ передовыхъ статьяхъ „Церковный Вѣстникъ“ даетъ разрѣшеніе волнующихъ общество вопросовъ церковной и общественной жизни, выдвигаемыхъ современностью.

2) Въ статьяхъ церковно-общественнаго характера подвергаются обсужденію, съ церковной точки зрѣнія, современныя явленія русской и иностранной жизни, причемъ съ особеннымъ удовольствіемъ помѣщаются и статьи постоянныхъ подписчиковъ и читателей, которые полагаютъ откликнуться на выдвигаемые текущею жизнью вопросы.

3) Въ отдѣлѣ „Мнѣнія и отзывы“ „Церковный Вѣстникъ“ знакомитъ съ выдающимися сужденіями печати имѣющими живой интересъ для духовнаго читателя, давая имъ должную оцѣнку съ религиозно-церковной точки зрѣнія.

4) По настоячивому желанію подписчиковъ, „Церковный Вѣстникъ“ давно уже на своихъ страницахъ даетъ мѣсто ихъ вопросамъ изъ области церковно-приходской практики, поручая составленіе отвѣтовъ на эти вопросы вполне освѣдомленнымъ и авторитетнымъ лицамъ.



5) Корреспонденціи изъ провинціи и изъ-за границы знакомятъ читателей съ явленіями мѣстной церковной жизни, заслуживающими всеобщаго вниманія.

6) Въ библиографическихъ замѣткахъ читатели найдутъ краткій отчетъ о новинкахъ въ области духовной и свѣтской литературы, наиболѣе для нихъ интересныхъ.

7) Постановленія и распоряженія духовнаго и свѣтскаго правительства помѣщаются въ „Церковномъ Вѣстникѣ“, смотря по обстоятельствамъ, полностью или въ извлеченіи.

8) Въ лѣтописи церковной и общественной жизни сообщаются извѣстія о важнѣйшихъ событіяхъ какъ въ Россіи, такъ и за границей, особенно въ родственныхъ намъ по вѣрѣ странахъ.

9) На послѣднихъ страницахъ журнала печатаются разныя извѣстія и замѣтки, не нашедшіе себѣ мѣста въ вышеозначенныхъ отдѣлахъ, и 10) объявленія.

## II.

### „ХРИСТИАНСКОЕ ЧТЕНІЕ“.

Ежемѣсячный журналъ „ХРИСТИАНСКОЕ ЧТЕНІЕ“, старѣйшій изъ всѣхъ русскихъ духовныхъ журналовъ, вступая въ 1904 году въ восемьдесятъ четвертый годъ изданія по прежнему будетъ давать:

1) Статьи богословскія, философскія, историческія и по другимъ академическимъ предметамъ, принадлежащія преимущественно профессорамъ академіи, общезанимательныя по предметамъ, научныя по разработкѣ и доступныя по изложенію.

2) Критическіе отзывы о новыхъ болѣе крупныхъ произведеніяхъ богословско-философской и исторической литературы, русской и иностранной, а также—обзоръ русскихъ духовныхъ (и отчасти свѣтскихъ) журналовъ, знакомящій съ содержаніемъ ихъ статей и изслѣдованій и съ ихъ общими достоинствами.

3) Годичный отчетъ о состояніи С.-Петербургской духовной академіи и журналы собраній ея совѣта за текущій учебный годъ, знакомящіе читателей съ тѣми мѣрами, какія академія употребляетъ для приготовленія достойныхъ дѣятелей на духовно-педагогическомъ, и пастырскомъ служеніяхъ и для развитіи христіанскаго, въ строго-православномъ духѣ, образованія въ Россіи.

Выходя въ количествѣ 12 книжекъ, каждая отъ 10 до 12 печатныхъ листовъ, „Христіанское Чтеніе“ даетъ въ годъ до 132 печатныхъ листовъ (болѣе 2000 стр.), составляющихъ два тома (по двѣ части въ каждомъ) научно-богословскихъ статей и очерковъ и одинъ томъ журналовъ академическаго совѣта.

## III.

Съ 1895 года редакція издаетъ

### „ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ ТВОРЕНІЙ СВ. ІОАННА ЗЛАТОУСТА“

въ русскомъ переводѣ на слѣдующихъ основаніяхъ:

1) Въ изданіе это входятъ все дошедшія до насъ творенія святого отца церкви въ той послѣдовательности, въ какой они расположены въ извѣстной патрологіи Мина (съ обозначеніемъ страницъ подлинника).

2) Ежегодно издается большой томъ до 60-ти и болѣе печатныхъ листовъ (около 1000 страницъ убористаго, но четкаго шрифта), пока не исчерпано будетъ все изданіе Мина.

3) Цѣна каждаго тома въ отдѣльной продажѣ три (3) рубля.

4) Но чтобы облегчить приобретение этого цѣннаго изданія, редакция духовно-академическихъ журналовъ, разсматривая его какъ особое приложение къ послѣднимъ, находитъ возможнымъ предоставить своимъ подписчикамъ слѣдующія льготныя условія: а) подписчики на оба журнала получаютъ томъ, издаваемый въ текущемъ подписномъ году, вмѣсто трехъ руб. за одинъ руб. (8 р. + 1 р. = 9 р.) и подписчики на одинъ журналъ—за 1 руб. 50 коп. (5 р. + 1 р. 50 к. = 6 р. 50 к.), считая въ томъ и пересылку.

При такихъ льготныхъ условіяхъ все подписчики „Церковнаго Вѣстника“ и „Христіанскаго Чтенія“ получаютъ возможность при самомъ незначительномъ ежегодномъ расходѣ приобрести полное собраніе твореній одного изъ величайшихъ отцовъ церкви,—собраніе которое по богатству и разнообразію содержанія составляетъ цѣлую бібліотеку богословской литературы ея золотого вѣка.

Въ 1904 году будетъ изданъ ДЕСЯТЫЙ ТОМЪ, въ двухъ книгахъ. Въ него войдутъ Бесѣды Св. Іоанна Златоуста на 1 и 2 посланіе Св. Апостола Павла къ Коринѳянамъ и толкованіе на посланіе къ Галатамъ.

Тѣ изъ гг. подписчиковъ которые при подпискѣ или въ теченіе 1904 года пожелали бы получить и первые девять томовъ все вмѣстѣ или порознь, уплачиваютъ за каждый томъ по два руб. (вмѣсто трехъ), въ переплетъ по 2 руб. 50 коп. съ пересылкой.

*Примѣчаніе.* По этой льготной цѣнѣ каждый подписчикъ имѣетъ право получить только по одному экземпляру первыхъ девяти томовъ.

### Условія подписки на 1904 годъ.

#### Въ Россіи:

а) за оба журнала 8 (восемь) руб., съ приложеніемъ 10-го тома Твореній Св. Іоанна Златоуста 9 (девять) руб. въ изящномъ переплетѣ—9 руб. 50 коп.

б) отдѣльно за „Церковный Вѣстникъ“ 5 (пять) руб., съ приложеніемъ 10-го тома Твореній Св. Іоанна Златоуста—6 руб. 50 коп., въ изящномъ переплетѣ—7 руб. (на полугодіе 3 руб., съ приложеніемъ 10 тома Твореній Св. Іоанна Златоуста—5 руб. въ переплетѣ—5 руб. 50 коп.); за „Христіанское Чтеніе“ 5 (пять) руб., съ приложеніемъ 10 тома Твореній Св. Іоанна Златоуста—6 руб. 50 коп., въ изящномъ переплетѣ—7 руб.

#### За границей для всѣхъ мѣстъ:

За оба журнала 10 (десять) р., съ приложеніемъ 10-го тома Твореній Св. Іоанна Златоуста—11 р. 50 к., въ переплетѣ—12 р.; за каждый журналъ отдѣльно—7 (семь) р., съ приложеніемъ „Твореній Св. Іоанна Златоуста“—9 р., въ переплетѣ—9 р. 50 к.

Иногородные подписчики надписываютъ свои требованія такъ: ВЪ КОНТОРУ „ЦЕРКОВНАГО ВѢСТНИКА“ и „ХРИСТІАНСКАГО ЧТЕНІЯ“ ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ.

Подписывающіеся въ С.-Петербургѣ обращаются въ контору редакціи (Невскій пр., д. № 151, кв. 3), гдѣ можно получать также отдѣльныя изданія редакціи и гдѣ принимаются объявленія для печатанія и разсылки при „Церковномъ Вѣстникѣ“.

Допускается подписка на журналы въ кредитъ и съ разсрочкою платежа подписныхъ денегъ,—по усмотрѣнію самихъ подписчиковъ; но выписка въ кредитъ прежде вышедшихъ (1—9) томовъ Твореній Св. Іоанна Златоуста не допускается.

Редакторъ „Церковнаго Вѣстника“ проф. свящ. А. Рождественскій.

Редакторъ „Христіанскаго Чтенія“ проф. П. Смирновъ.

Большая ежедневная литературная и политическая газета

# ОДЕССКІЙ ЛИСТОКЪ

съ иллюстраціями и рисунками дамскихъ модъ.

Выходитъ ежедневно листами большого формата съ приложеніемъ добавочныхъ листовъ и полулистовъ.

*Въ экстренныхъ-же случаяхъ будетъ выходить второе вечернее изданіе.*

Тридцать лѣтъ нашего непрерывнаго труда и газетнаго опыта даютъ полную гарантію нашимъ читателямъ, что мы и впредь будемъ стоять на стражѣ ихъ интересовъ и служить вообще интересамъ всего населенія Россіи безъ различія національностей и вѣроисповѣданій.

Газета и въ будущемъ 1904 году будетъ выходить при прежнемъ составѣ редакціи.

Кромѣ богатаго литературнаго и публицистическаго матеріала, въ газетѣ ежедневно печатаются обширныя телеграммы отъ собственныхъ корреспондентовъ Россійскаго и Торговаго Телеграфныхъ Агентствъ. Выдающаяся обширность такихъ телеграммъ даетъ намъ возможность немедленно знакомить читателя со всѣми важнѣйшими злободневными вопросами общерусской и заграничной какъ государственной, политической, такъ и общественной жизни. А для полного изложенія и освѣщенія жизненныхъ фактовъ и явленій „Одесскій Листокъ“ имѣетъ постоянныхъ корреспондентовъ въ столицахъ и во всѣхъ провинціальныхъ городахъ, мѣстечкахъ и селахъ Юга Россіи, а также за-границей: въ Берлинѣ, Бундс-Айресѣ, Вѣнѣ, Дрезденѣ, Женевѣ, Константинополѣ, Лондонѣ, Миланѣ, Мюнхенѣ, Нью-Йоркѣ, Парижѣ, Софіи и др. городахъ.

Выдающіеся факты, имѣющіе отношеніе къ текущимъ событіямъ, иллюстрируются; воспроизводятся также портреты общественныхъ современныхъ дѣятелей и историческихъ лицъ, рисунки дамскихъ модъ и пр., съ подробнымъ описаніемъ ихъ руководящаго производства.

## Подписная цѣна газеты на 1904 годъ:

ВЪ ГОРОДѢ съ доставкой на домъ: 10 руб. въ годъ, 6 руб. полгода, 3 руб. 50 коп. три мѣсяца и 1 руб. 20 коп. въ мѣсяцъ.

НА ГОРОДА съ ежедневною высылкою по почтѣ: 12 р. въ годъ, 7 руб. полгода, 3 р. 80 к. три мѣсяца и 1 р. 30 к. въ мѣсяцъ.

ЗА ГРАНИЦУ къ иногородней подписной цѣнѣ приплачивается 1 руб. за каждый мѣсяцъ.

КВИТАНЦІЯ, выдаваемая конторою въ полученіи подписныхъ денегъ, должна быть оплачена 5 коп. гербовою маркою за счетъ подписчика.

Безплатно для гг. подписчиковъ „Одесскаго Листка“ открытъ при редакціи Кабинетъ для чтенія столичныхъ и провинціальныхъ русскихъ, польскихъ, славянскихъ, французскихъ, нѣмецкихъ, итальянскихъ, англійскихъ, испанскихъ, греческихъ газетъ и журналовъ, спеціально-научныхъ изданій, новыхъ романовъ, повѣстей, рассказовъ какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ.

*Контора газеты въ Одессѣ — въ домѣ редактора-издателя „Одесскаго Листка“ В. В. Навроцкаго.*

Открыта подписка на 1904 годъ НА ДВА изданія.

I.

ЕЖЕДНЕВНАЯ ГАЗЕТА

XXII-й  
годъ

# НОВОСТИ ДНЯ

XXII-й  
годъ

съ портретами государственныхъ и общественныхъ дѣятелей.

ступая въ двадцать второй годъ изданія, газета наша не нуждается въ какой-либо рекомендаціи ея характера и содержанія.

Подписная цѣна: на годъ **8 руб.**, 6 мѣсяцевъ — **5 руб.**, одинъ мѣсяць — **1 руб.**

II.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

# СЕМЬЯ.

Двѣнадцатый годъ изданія.

Несмотря на свою дешевизну, журналъ „СЕМЬЯ“ представляетъ собою вполне изящное изданіе, въ которомъ помѣщается разнообразный интересный текстъ, масса портретовъ государственныхъ и общественныхъ дѣятелей, представителей науки и искусствъ и т. п. и рисунковъ, относящихся къ злобѣ дня.

Подписная цѣна: на годъ съ доставкою — **3 руб.** — Адресъ: Москва.

---

## Содержаніе № 3.

Отдѣлъ I. Епархіальныя распоряженія и извѣщенія.—Вакантныя мѣста.

Отдѣлъ II. Хроника.—Рѣчь, сказанная Преосвященнымъ Никономъ въ день Новаго Года (1904) въ Гродненскомъ соборѣ.—Поученіе въ день Богоявленія.—По стопамъ Святыхъ.—Два съ половиною вѣка назадъ.—50-лѣтній юбилей священства и золотой свадьбы протоіерея Буховицкой церкви, Кобринскаго уѣзда, о. Игнатія Балабушевича.—Отрадный фактъ.—Духовный концертъ въ Тростяницкой церковно-учительской школѣ.—Объявленія.

---

*Редакторъ Каѳедральный Протоіерей Николай Диковскій.*

---

Печатать разрѣшается. г. Гродна, 17 Января 1904 г.  
И. д. Цензора, Свящ. *Петръ Дедевичъ.*

Гродн. Губ. Тип.